



Kvinnobankens årsberättelse 2018

KVINNOBANKEN 2018



Bästa vän av Kvinnobanken!

Vad förenar åländska Susanne Lehtinen och nepalesiska Bimala Koirala? Svaret är Kvinnobanken.

Kvinnobanken är en unik finländsk uppfinning, där kvinnorna i det välmående Finland och i fem utvecklingsländer samarbetar för att betvinga fattigdomen. För att öka kvinnornas, barnens och familjernas valmöjligheter i livet. Arbetsfördelningen är tydlig: hundratals volontärer i Finland samlar in pengar, och med pengarna förverkligas projekt i Kambodja, Myanmar, Nepal, Centralafrikanska republiken och Uganda.

Ett av Kvinnobankens värden är uppfinningsrikedom. Den behövs verkligen, för medelinsamling är ett krävande arbete. Även glädje är ett av våra värden. Glädjen är drivkraften i arbetet vi gör tillsammans. Motivet att frivilligbeta finns i människans inre, i handlingarnas betydelse och i deras meningsfullhet. Uppfinningsrikedomen och glädjen behöver varandra.

Glädjen är också en produkt av att man lyckas. Under sina 11 år har Kvinnobanken samlat in 14,361 miljoner euro. År 2018 inbringade 1,79 miljoner euro. Resultaten har uppnåtts genom hundratals evenemang och jippon. Endast himlen sätter gränser när idéer bollas.

Snabba stopp i projektländerna hör inte till Kvinnobankens strategi. Projekten räcker minst tre år, ofta längre. Vi håller koll på hur de framskrider och på kostnaderna. Transparens är ett av Kvinnobankens viktigaste värden. Bidragsgivarna och volontärerna har rätt att veta hur pengarna används.

Volontärernas besök i projektländerna är nyttiga glädjestunder. Då får alla siffror, möten och rapporter mänskliga ansikten. Vi är lika på så många sätt.

Reetta Meriläinen
Ordförande för Kvinnobankens styrgrupp



Kvinnornas sak är allas vår sak

Att skapa möjligheter för kvinnor är att skapa möjligheter att lyckas för familjer, byar och för hela folk. Jag tycker att det är passande att Kvinnobanken, som fokuserar på att lyfta kvinnor och familjer ur fattigdom, har grundats i ett land som Finland. Här har kvinnorna länge framgångsrikt deltagit i företagandet och arbetslivet, och de hade en central roll i att lyfta vårt land ur fattigdom.

Kvinnobanken är en sällsynt exemplarisk framgångssaga, vars kampanjer och projekt är efterfrågade i världen.

Även för mig var det en särskild glädje att, under min tid vid Utrikesministeriet, få vara med och främja Kvinnobankens arbete. Jag tackar för de konkreta och hållbara handlingarna bland dem som behöver hjälp.

Arbetet med att förbättra kvinnornas situation är starkt förbundet med hela samhället och dess strukturer. Att förbättra familjernas ekonomi genom att även bereda plats för kvinnorna i arbetslivet kräver, förutom förändrade attityder, att man utvecklar service såsom barndagvård.

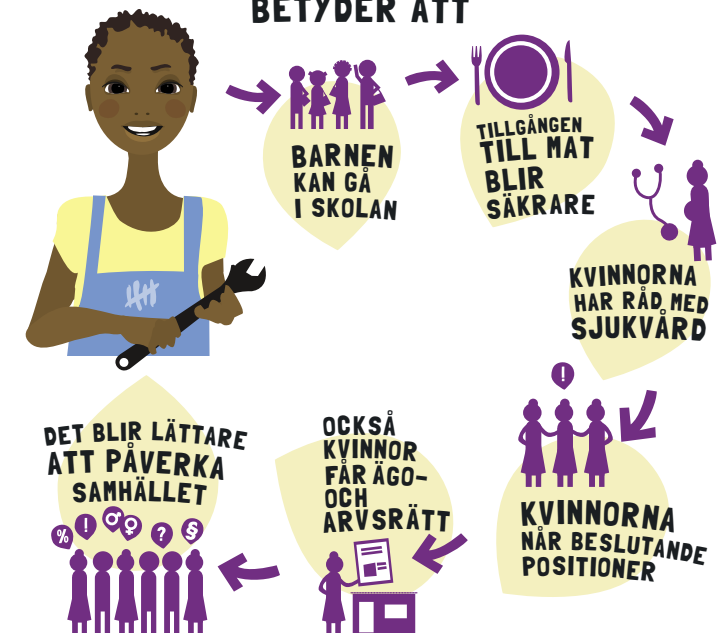
Fokuserat och målinriktat utvecklingssamarbete likt Kvinnobankens har en nyckelroll när vi möter utmaningarna gällande u-landskvinnornas utbildning, arbetsliv och ställning i samhället. Förbättras kvinnornas situation minskar samtidigt sannolikheten för väpnade konflikter i området. Kvinnorna har haft stor betydelse för att lösa väpnade konflikter, och deras roll kommer förhoppningsvis att öka ytterligare. Som inrikesminister upplever jag att ett minskat antal konflikter indirekt återspeglar sig på Europa och Finland genom antalet asylsökande, så det handlar om något som berör oss alla.

Kvinnobankens varumärke är positivt och välkänt. Folk känner igen organisationens namn även om verksamheten fortfarande skulle vara obekant. Trots det finns det stora tillväxtmöjligheter. Finland och liknande länder har små resurser för utvecklingssamarbete. Tyvärr har också de stora länderna de

senaste åren varit inne på en sparinje. Men genom globalt samarbete, stark övertygelse och nya metoder kan vi fortfarande nå vårt mål att förbättra även kvinnornas situation.

Kai Mykkänen
inrikesminister

KVINNORNAS FÖRHÖJDA KOMPETENS- OCH INKOMSTNIVÅ BETYDER ATT





Fotograf: Paula Saastamoinen



Fotograf: Heil Blöfeld



Fotograf: Johanna Sallinen



Kvinnobankens verksamhet år 2018

År 2018 ordnade Kvinnobankens volontärer flera nationella evenemang och turnéer samt många lokala aktiviteter.

Kvinnobankens vinterdagar firades i Kotka

År 2018 startade i Kotka med Vinterdagarna för Kvinnobankens volontärer. På programmet stod, förutom aktuella frågor, bland annat volontärers reseskildringar från Uganda och Nepal. På kvällen träffade man Kotkas stadsstyrelseordförande **Nina Brask** och styrelsemedlemmen **Saila Piipari-Huovila**.

Den andra dagen ordnades en paneldiskussion om empati och egenmakt. Diskuterade gjorde **Reetta Meriläinen**, ordförande för Kvinnobankens styrgrupp, årets präst 2017 **Juha Tanska** samt känslö- och konstterapeut **Marjaliisa Kosken-salo**. Diskussionen leddes av redaktör **Ulla-Maija Sievinen**.

Golfandet inbringade nästan 40 000 euro

I maj startade Finlands största välgörenhetsgolfturné Naisten Pankki Open 2018. När den avslutades i september hade den inbringat nästan 40 000 euro. Det betyder 1 300 Yrken för u-landskvinnorna.

Över 1 200 spelare deltog i de 24 deltävlingarna. Turnén vanns av **Antti Ihalainen** (PGC) och **Antero Lindström**

(VaGo), som under fem deltävlingar samlade ihop 71 poäng. Priset för den mest aktiva individuella spelaren gick till **Maria Elemo-Räisänen** (SGC). Hon ställde upp i åtta deltävlingar.

Det gick Yrken till kvinnor för 82 000 euro

Gå ett Yrke till en Kvinna-evenemanget i augusti inbringade drygt 82 000 euro, alltså mer än 2 700 Yrken.

I evenemanget deltog 2 000 personer på 75 orter. Den nordligaste orten i Finland var Utsjoki, den sydligaste Kyrkslätt. Utomlands ordnades vandringar på 22 orter, bland annat i Spanien, Grekland, Kroatien och Tyskland.

Inom ramen för kampanjen ordnades också flera individuella vandringar. **Johanna Sallinen** gick cirka 250 kilometer från Porto i Portugal till Santiago de Compostela i Spanien. **Marjo Piipponen**, i sin tur, gick i Norra Karelen för att uppnå sitt mångåriga mål: 70 Yrken.

Nya ordförande lotsar ledningsgruppen

I början av september fick Kvinnobankens ledningsgrupp nya ordförande. Då tog

de kvinnobanksaktiva **Liisa Kapanen** och **Paula Pauniahö** över klubban.

Liisa Kapanen har varit med i verksamheten sedan år 2013. Hon har varit aktiv i den nationella företagsmedelansskaffningsgruppen samt ordförande i huvudstadsregionens (nu Helsingfors) lokalgrupp. I december 2018 fick hon ett hedersomnämmande i Medborgararens nationella omröstning Årets frivillig.

Paula Pauniahö skaffade en aktie i Kvinnobanken i december 2009. En kort tid därefter gick hon med i gruppen för företagssamarbete. Hon har bland annat också varit med och utvecklat Kvinnobankens informationsstrategi.

Höstdagen i Helsingfors samlade volontärer

Volontärer i Kvinnobanken samlades i oktober i Helsingfors för den traditionella Höstdagen. De diskuterade bland annat nätverkandets och olika samarbetsprojekts betydelse. Vid Höstdagen kunde man också höra om fjolårets nya projekt.

Ett brett utbud av lokala evenemang samt volontärer i Nepal

Utöver de nationella evenemangen arrangerade aktiva lokala grupper mycket program runtom i landet. Utbudet var väldigt varierande. Yrken till kvinnor samlades in genom sång, dans, skidåkning, vandrande, hantverk, dataprogrammering, skrivande, bloggande – ja, till och med genom att

bada bastu. De lokala grupperna ordnade också handarbets- och läsecirklar och basarer.

I Kalajoki grundades en ny lokalgrupp – välkomna med i gänget! I november reste nio volontärer till Nepal för att träffa kvinnor som är med i projekten där. Den oförglömliga resan bjöd på tårar och skratt, och stärkte övertygelsen om att hjälpen verkligen når fram.

Ett varmt tack till våra samarbetspartner!

Företagssamarbetet är en viktig och betydande del av Kvinnobanken. År 2018 deltog många företag runtom i landet i verksamheten.

I Kvinnobankens projektspecifika donationer deltog Handelsbanken (Uganda), Kaiko Clothing Oy (Nepal) samt Novita och Suominen (Kambodja). BDO Oy var nationell huvudsamarbetspartner för Gå ett Yrke till en Kvinna. Även många lokala partner stödde kampanjen.

Förutom de 24 golfklubbarna hade Kvinnobanken Open-turnén dessa samarbetspartner: Mercedes-Benz, Golfrepti, KLM, Fazer, Finlands Golfbörbund, GoGolf, Golfpiste, Golf GameBook, Honour-Golf, Viking Line, Pelican Self Storage, Continental, Messukeskus, PGA Catalunya, Sixt och FORE. Dessutom deltog Sokos-Hotels som lokal partner vid fem av deltävlingarna.

I produkt- och servicesamarbetet deltog Caps Look-företagaren Iina Lappalainen, House of Elliott Oy, LUMI, Saintex Oy, Sokos Hotel Presidentti, Suomi-Honduras Seura ry och Tampereen kehityksmaakauppa ry.

Ett varmt tack till alla samarbetspartner för det värdefulla stödet!

Text: Heidi Jääskeläinen, Liisa Kapanen, Susan Mykrä, Ulla Räisänen

KVINNOBANKENS NYCKELTAL 2018

Medelinsamlingens intäkter

Donationer 2018 (€)	1,8 milj.
Kvinnobankens månadsgivare	3 234
Månadsgivarnas bidrag (€)	622 000
Kvinnobankens aktionärer	1 624
Aktionärernas bidrag (€)	80 000
Företagsdonationer (€)	125 000

Evenemang

Nationella evenemang	100
Intäkter från nationella evenemang (€)	122 000
Lokala evenemang	500

Arbetet i Finland

Kvinnobankens lokala grupper	44
Aktiva volontärer	1 000
Personal	2

Verksamhetens utgifter

Administrations- och driftskostnader (%)	16,6
--	------

Kostnaderna består av utgifterna för Kvinnobankens informationsverksamhet, medelanskaffning och volontärverksamhet samt administrationskostnader (bl.a. informations- och kommunikationsteknik, hyror, försäkringar).

Projekten 2018

Målländer	5
Projekt	12
Direkta nyttohavare	26 800
Nyttohavare med familjerna medräknade	135 000
Utgifter för projekten (€)	1,4 milj.

*Preliminära siffror 01/2019.

Slutliga siffror efter bokslutet på naistenpankki.fi/sv/faq

Jag vill gå framåt i livet



Jeepen släpper av oss mitt i byn Ghushel. Vi börjar gå mot ett hus på en höjd i fjärran. Vi är mitt på den vackraste nepalesiska landsbygden. Den smala stigen leder oss livsfarligt nära en brant ravin. Det finns inte plats för felsteg. Det finns ingen annan väg till huset.

Efter att vi vandrat i 45 minuter är vi framme. Där tar vår värdinna **Sunita Thapa** hjärtligt emot oss. På gården håller också hennes svärmor och några av byns kvinnor till. Den 15-åriga sonen och den 13-åriga dottern är fortfarande i skolan i byns centrum, och Sunitas man är vid marknaden för att köpa material till ett nytt hus.

– Vi bygger ett nytt hus där uppe, säger Sunita Thapa och gestikulerar mot bergets topp.

Ännu högre upp än det här, tänker jag förbluffad.

Sunita Thapa är en av kvinnorna i ett andelslag som Kvinnobanken stöder. Hon var 15 år när hon gifte sig, och har sedan dess bott med maken på hans hemgård långt från byns centrum. Där odlar man senap, majs, blomkål och andra grönsaker. De transporteras till fots till byn. Sedan förs byns samlade produkter till marknaden i en stad i närheten.

Gården har också fem bufflar, vars mjölk förs till byn för försäljning vidare. Arbete finns från tidig morgon till sen kväll. Det är sällan man har en ledig stund på dagen.

Trots den besvärliga rutten besöker Sunita byn varannan dag. Hon är sekreterare i byns kooperativ. Förutom att delta i möten en gång i månaden ska hon också förbereda mötena, planera kooperativets utbildningar samt stöda andra kvinnor i byn som är i ännu svagare position.

Trots att hennes liv känns stressigt och tungt säger sig Sunita vara lyckligt lottad.

– Som medlem i kooperativet är jag mer självständig och modigare än förr. Kvinnogruppen har haft stor betydelse för mitt liv. Jag har lärt mig mycket och är inte längre så beroende av min man.

– Genom kooperativet kan vi spara och låna pengar, fatta egna beslut och investera i vårt eget företagande.

Sunitas dröm är att vara en av kooperativets mest framgångsrika kvinnor, att ta sig framåt i livet och på så sätt garantera en bättre och tryggare framtid för sina barn.

– Jag vill utvidga mina odlingar och även i fortsättning- en delta i arbete för kvinnornas väl. Kvinnor kan göra allt som männen gör, men för det behöver vi varandra. Därför är det viktigt för mig att höra till gruppen.

Text: Tiina Toivakka Foto Maria Miklas

Frivilligarbetet ger även volontären styrka

Glädjen driver frivilligarbetet på Solkusten

I Fuengirolatrakten i Spanien grundades Kvinnobankens första lokala grupp utanför Finlands gränser. Evenemang ordnas både för vinterboende och turister, så man kan bekanta sig med verksamheten under sin semesterresa.

– Verksamheten bygger på glädje, det är vårt motto, berättar ledarna **Rea Willberg** och **Meeri Ferrer**.

De har varit med nästan från start.

– När jag lämnade arbetslivet blev det här en rolig fritidsaktivitet där man samtidigt hjälper andra, säger Meeri.

Rea kände till Kvinnobanken eftersom hennes företag donerade till Kvinnobanken

under flera år. När hon gick i pension blev hon själv aktiv.

– Vi gör ett bra och viktigt arbete för u-landskvinnorna, säger Rea.

Under Solkustens sol låter man inte arbetet skapa onödig stress.

– Inte känns det här som ett jobb. Vi har ett fantastiskt gäng som alltid hugger i när det behövs. Det finns ivriga frivilliga till varje upp- gift, konstaterar Meeri och Rea glatt.

Även Solkustens lokalgrupps sekreterare

Maria Tammenlaakso intervjuades.

Text: Hanna-Mari Kuivalainen



Då kvinnornas situation förbättras blir världen en bättre plats

Hanna Sumari, Esbo

Jag var med i Gå ett Yrke till en Kvinna-evenemanget och bad några vänner att gå med mig. Alla donerade vi Yrken till kvinnor och gjorde en egen vandring under dagen. Jag skrev också om evenemanget i min blogg.

Jag känner ett systerskap med kvinnorna runtom i världen. Vi har alla samma glädje- ämnen och sorger. Att stärka kvinnors själv- bestämmanderätt är enligt mig en feministisk handling. Hela familjen gagnas när kvinnorna och mödrarna i utvecklingsländerna får en in- komst. Att jag kan lita på att hjälpen når fram

är något jag värderar högt i Kvinnobankens arbete.

Ingen klarar sig ensam, och den som fått hjälp sprider det goda vidare. Det är fantastiskt att jag kunde använda min synlighet till att hjälpa andra. Jag hoppas att jag också kunde inspirera andra.

Var och en kan hitta sitt sätt att hjälpa andra. Världen förändras långsamt, men den blir bättre genom att man förbättrar kvinnor- nas ställning.

Text: Sara Nurmilaikas



Rättvisa kläder gör gott för många

Mirjam Sokka, Kaiko Clothing

För grundaren Mirjam Sokka var Kaiko Clothing en dröm. Efter att ha fått sitt första barn satt hon sig åter på skolbänken. Under studierna i internationell ekonomi skulle hon förädla sin affärsidé om ett kläd- företag. De första testplaggen sålde som smör – och Sokkas dröm började förverkligas.

– Jag var bekymrad över framtiden för sömmerskorna i utvecklingsländerna, och började fundera hur jag kan förena min dröm om jobb i modebranschen med välgörenhet. Jag beslöt att Kaiko Clothing från början skänker 7 procent av vinsten från varje pro- dukt till utvecklingsländernas kvinnor och barn, säger Sokka.

Kvinnobanken kändes som ett naturligt mål för donationerna, eftersom man stöder kvinnors och barns utbildning samt utbildar u-landskvinnorna i företagande. Den första donationen på 5 000 euro gjordes i början av 2018. Den andra, på 6 000 euro, gjordes i slutet av året.

– Jag uppskattar Kvinnobankens arbete mycket. Att jag genom mitt arbete kan bidra till att förverkliga Kvinnobankens verksamhet i utvecklingsländerna ger mig kraft. Jag upp- lever att det skänker en stor betydelse till vårt arbete. Samarbetet är också viktigt för våra kunder, säger Sokka.

Text: Rita Dahl



EN DONATION TILL KVINNOBANKEN FÖRVANDLAR LIV



Kvinnobanken stöder, i enlighet med principerna för hållbar utveckling, kvinnornas företagande och självständiga utkomstmöjligheter i utvecklingsländerna. Tack vare Kvinnobanken har allt fler kvinnor fått en möjlighet att ta sig ur fattigdom. Samtidigt hjälper vi kvinnornas familjer och hela byar. Då en moder har arbete behöver inte barnen gå hungriga. Människor runtom i världen har kommit med för att göra verklighet av denna dröm – kom med även du! Du kan hjälpa på många sätt; genom att donera, göra frivilligarbete och rekrytera fler volontärer till vår verksamhet.

Kvinnobanken har redan över 1 000 aktiva, och fler behövs. Välkommen med! Även små handlingar har en stor betydelse.

Kvinnobanken / Kyrkans Utlandshjälp
PB 210 (Södra kajen 8)
00130 Helsingfors

Kundtjänsten
E-post: naistenpankki@kua.fi
Telefon: 020 787 1201 (mån–fre 9–16)

Kvinnobankens kontonummer
Nordea: FI63 1745 3000 1321 02
OP: FI47 5789 5420 0246 76

SMS:a meddelandet NAISELLE till numret 16499 (20 €)

Årsberättelsens redaktion
Elina Bono, Heidi Jääskeläinen, Susan Mykrä, Sara Nurmilaukas och Ulla Räisänen.

Infografiken: Riikka Haro
Översättning: Jean Linden
Ombrytning: Hiekka Graphics

Insamlingstillstånd POL-2014-11407, giltigt 1.1.2015–31.12.2019 / hela Finland.
Insamlingstillstånd ÅLR 2018/7083, giltigt 1.1–31.12.2019 / Åland.

kvinnobanken.fi | Information om donationer 020 7871201



Nepalesen Gita Sapkota har varit medlem i byns andelslag från starten.
Fotograf: Maria Miklas